|  |  |
| --- | --- |
| **المجلس 2022جنيف، 31-21 مارس 2022** |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **الوثيقة C22/84-A** |
| **24 يناير 2022** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
|  |
| محضر موجزللجلسة العامة الافتتاحيةالإثنين 21 مارس 2022، من الساعة 0940 إلى الساعة 1500**الرئيس**: الدكتور السيد عزوز (مصر)**فيما بعد**: السيد سيف بن غليطة (الإمارات العربية المتحدة) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | مواضيع المناقشة | الوثائق |
| 1 | افتتاح دورة المجلس لعام 2022 | - |
| 2 | كلمة رئيس المجلس المنتهية ولايته |  |
| 3 | انتخاب رئيس المجلس ونائبه | - |
| 4 | كلمة رئيس المجلس | - |
| 5 | رئيسة اللجنة الدائمة للتنظيم والإدارة ونائباها | - |
| 6 | كلمة الأمين العام عن حالة الاتحاد | - |
| 7 | بيانات بشأن العدوان على أوكرانيا | - |
| 8 | اعتماد مشروع جدول أعمال دورة المجلس لعام 2022 | [C22/1(Rev.2)](https://www.itu.int/md/S22-CL-C-0001/en) |
| 9 | إسناد الوثائق | [C22/DT/1](https://www.itu.int/md/S22-CL-220321-TD-0001/en) |
| 10 | مشروع خطة تنظيم الوقت | [C22/DT/2(Rev.4)](https://www.itu.int/md/S22-CL-220321-TD-0002/en) |
| 11 | مسائل التنظيم | - |
| 12 | الإعراب عن التعازي للصين | - |
| 13 | بيان من وزير | - |

# 1 افتتاح دورة المجلس لعام 2022

1.1 أعلن الأمين العام عن افتتاح دورة المجلس لعام 2022 ورحب بجميع المندوبين وأعرب عن ارتياحه الكبير للتمكن مرة أخرى من عقد المجلس حضورياً.

# 2 كلمة رئيس المجلس المنتهية ولايته

1.2 ألقى رئيس المجلس المنتهية ولايته كلمة متاحة في الموقع:
<https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-Azzouz-Egypt-ChairC19-en.docx>.

# 3 انتخاب رئيس المجلس ونائبه

1.3 اقترح الأمين العام انتخاب السيد سيف بن غليطة (الإمارات العربية المتحدة)، الذي كان نائباً لرئيس المجلس في دورته لعام 2019، رئيساً للمجلس في دورته لعام 2022.

2.3 **انتُخب** السيد سيف بن غليطة (الإمارات العربية المتحدة) رئيساً للمجلس بالتزكية.

3.3 وقال الأمين العام أن منصب نائب رئيس المجلس يؤول وفقاً لمبادئ التناوب والتمثيل الجغرافي العادل إلى المنطقة ألف، واقترح تعيين السيد سيزار مارتينيز (باراغواي) نائباً لرئيس المجلس.

4.3 **وانتُخب** السيد سيزار مارتينيز (باراغواي) نائباً لرئيس المجلس بالتزكية.

5.3 وهنأ الأمين العام والعديد من أعضاء المجلس الرئيس على انتخابه وأشادوا بعمله في ضمان نجاح المشاورات الافتراضية لأعضاء المجالس خلال جائحة فيروس كورونا (COVID-19). وكانوا على قناعة بأنه سيواصل توجيه عمل المجلس بنجاح.

6.3 كما هنأ أعضاء المجلس نائب الرئيس على انتخابه.

# 4 كلمة رئيس المجلس

1.4 أعرب الرئيس عن امتنانه للثقة التي أُوليت له، وشكر رئيس المجلس المنتهية ولايته وألقى كلمة متاحة في الموقع: <https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-BinGhelaita-UAE-ChairC22-en.docx>.

# 5 رئيسة اللجنة الدائمة للتنظيم والإدارة ونائباها

1.5 ذكّر الأمين العام بأن السيدة ستيلا إريبور (نيجيريا) انتُخبت كرئيسة للجنة الدائمة للتنظيم والإدارة لدورة المجلس لعام 2019، وستستمر بالتالي في 2022 لتستكمل ولايتها المحددة بعامين. وسيستمر السيد ديرك-أوليفييه فون دير إمدين (سويسرا) في شغل منصب نائب الرئيس.

2.5 وللأسف، لم تعد السيدة ليندل رو (أستراليا) متاحة للعمل كنائبة للرئيس. وبعد التشاور مع ممثلي المنطقة هـاء، اقترح انتخاب السيدة أبراجيتا شارما (الهند) نائبة ثانية للرئيسة.

3.5 **وانتُخبت** السيدة أبراجيتا شارما (الهند) بالتزكية.

# 6 كلمة الأمين العام عن حالة الاتحاد

1.6 ألقى الأمين العام كلمته عن حالة الاتحاد، ويمكن الاطلاع عليها في الرابط التالي: <https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/State-of-the-Union-SG-en.docx>.

2.6 عبر العديد من أعضاء المجلس عن امتنانهم للمعلومات الواردة في الكلمة ولجهود الأمين العام وجميع موظفي الاتحاد من أجل ضمان استمرارية أعمال الاتحاد أثناء جائحة فيروس كورونا.

3.6 وشدد بعض أعضاء المجلس على أهمية استمرار الاتحاد في عمله لسد الفجوة الرقمية ومواصلة تنمية الاتصالات لصالح الجميع. إن توصيل غير الموصولين أمراً ضرورياً.

4.6 قال أحد أعضاء المجلس إن إفريقيا، على وجه الخصوص، ينبغي أن تكون أولوية واضحة للاتحاد في هذا الصدد، مشدداً على أن التحول الرقمي يجب أن يقوم على الشمولية الرقمية - ينبغي ألا يتخلف أي شخص عن الركب. وقال إنه يتطلع إلى الخطوات التي يتم اتخاذها لتحقيق هذه الغاية في المؤتمر العالمي المقبل لتنمية الاتصالات ومؤتمر المندوبين المفوضين.

5.6 ورحب عضو المجلس من الهند بالإشارة إلى مكتب منطقة الاتحاد الجديد ومركز الابتكار الذي سيتم افتتاحه في نيودلهي.

6.6 وأدلى عضو المجلس من الاتحاد الروسي بالبيان التالي:
<https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-Opening-Russian-Federation-en.docx>.

# 7 بيانات بشأن العدوان على أوكرانيا

1.7 ألقى السيد جانوس شيزينسكي (وزير الخارجية، المفوض الحكومي للأمن السيبراني، مستشارية رئيس الوزراء، بولندا) البيان التالي بشأن العدوان الذي شنه الاتحاد الروسي ضد أوكرانيا، وتأثيره على البنية التحتية للاتصالات فيها، والمساعدة المقدمة من بلده في مجال الاتصالات وضرورة اتخاذ الاتحاد لإجراء في هذا الصدد: <https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-Cieszynnski-Poland-en.docx>.

2.7 واقترح الوقوف دقيقة صمت على أرواح الذين لقوا حتفهم في الحرب حتى الآن.

ووقف الحضور دقيقة صمت.

3.7 وألقى المراقب من أوكرانيا البيان التالي الذي أدان فيه العدوان على بلاده وقصف البنية التحتية للاتصالات، وطلب الدعم من الاتحاد: <https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-Shchyhols-Ukraine-en.docx>.

4.7 وألقى عضو المجلس من فرنسا البيان التالي نيابة عن الاتحاد الأوروبي وأعضائه البالغ عددهم 27 عضواً، وقال إن البلدان المرشحة ألبانيا والجبل الأسود، وكذلك جورجيا وأوكرانيا ومولدوفا، انضمت إلى البيان: <https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-France-European-countries-en.docx>.

5.7 وألقى عضو المجلس من الولايات المتحدة البيان التالي نيابةً عن الولايات المتحدة وأستراليا وكندا وجمهورية كوريا واليابان والمملكة المتحدة: <https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-USA-Australia-Canada-KoreaRep-Japan-UK-en.docx>.

6.7 وأدلى عضو المجلس من الاتحاد الروسي بالبيان التالي:
<https://www.itu.int/en/council/2022/Documents/speeches/Statement-Russian-Federation-accusation-en.docx>.

7.7 وقال عضو المجلس من الصين إن المواجهة والصراع ليسا في مصلحة أحد وأنه ينبغي بذل الجهود للتوصل إلى حل سلمي للوضع في أوكرانيا. ويعارض بلده أي إجراء من شأنه أن يؤدي إلى تصعيد التوتر ولا يعتبر المجلس منتدى مناسباً لمناقشة الحالة الجارية في أوكرانيا.

8.7 وقال العديد من أعضاء المجلس إن البيان الذي أدلى به عضو المجلس من الاتحاد الروسي يرقى إلى مستوى التضليل وينبغي الاعتراف به على هذا النحو وإدانته.

9.7 وقال الرئيس، معرباً عن أمله في التوصل إلى حل سلمي، إنه لن تُدخر أي جهود في المحاولة لمساعدة من يحتاج إلى المساعدة، ضمن ولاية الاتحاد، لكنه طلب من أعضاء المجلس تجنب تسييس الاجتماع وعمل المجلس.

# 8 اعتماد مشروع جدول أعمال دورة المجلس لعام 2022 (الوثيقة C22/1(Rev.2))

1.8 قالت أمينة الجلسة العامة، عند عرضها للوثيقة [C22/1 (Rev.2)](https://www.itu.int/md/S22-CL-C-0001/en)، إن جدول الأعمال وُضع على غرار ما كان يتم في الماضي. وإجمالاً، ورد ما مجموعه 15 مساهمة من الدول الأعضاء.

2.8 وقال عضو المجلس من الاتحاد الروسي إنه لا يمكن إدراج الوثيقة [C22/81](https://www.itu.int/md/S22-CL-C-0081/en) في جدول الأعمال لمناقشته كمساهمة خلال دورة المجلس الحالية، بالنظر إلى أن من الواضح أن نشرها لا يتوافق مع القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته، والمادة 20 من النظام الداخلي للمجلس والمقرر 556 للمجلس. ويجب تقديم جميع المساهمات قبل افتتاح دورة المجلس بفترة لا تقل عن 14 يوماً تقويمياً، من أجل السماح بالترجمة والنظر فيها في الوقت المناسب. ونظراً إلى أن الوثيقة C22/81 لا تفي بأي من معايير الإعفاء من الموعد النهائي، فلا يمكن تناولها في دورة المجلس الحالية، وبالتالي ينبغي حذفها من جدول الأعمال.

3.8 وقال أحد أعضاء المجلس إنه، مثل جميع الأنشطة في الاتحاد، ينبغي أن يمتثل تقديم المساهمات لقواعده ولوائحه الداخلية، من أجل إتاحة الوقت الكافي للتشاور والتفاوض.

4.8 وذكر العديد من أعضاء المجلس الذين شاركوا في تقديم الوثيقة C22/81 أن الإشارة إلى المواعيد النهائية لتقديم المساهمات الواردة في المقرر 556 تشكل توصية عامة وليس قاعدة مطلقة، ولا سيما في الحالات التي تمت فيها ترجمة المساهمة بالفعل إلى اللغات الرسمية الست للاتحاد. وكان القصد واضحاً في صيغة: الوثائق "ينبغي"، وليس "يجب"، أن تقدَّم بحلول الموعد النهائي. وعلاوةً على ذلك، نظر المجلس في مناسبات سابقة في مساهمات متأخرة، من أجل تناول مسائل عاجلة تؤثر على الدول الأعضاء. ومن شأن تحديد اليوم التالي لمناقشة الوثيقة أن يتيح للدول الأعضاء وقتاً كافياً لدراسة الوثيقة. وهناك حاجة ملحة لاتخاذ إجراءات، ولا سيما في ضوء النداء الأخير الذي وجهه الأمين العام للأمم المتحدة لجميع وكالات الأمم المتحدة للقيام بدورها.

5.8 وتحدث المستشار القانوني للاتحاد، بناءً على طلب الرئيس، فأوضح أن المقرر 556 نص على أنه ينبغي تقديم جميع المساهمات قبل دورة المجلس بما لا يقل عن 14 يوماً تقويمياً، وأن الموعد النهائي إرشادي، على النحو الذي يعبر عنه استخدام فعل "ينبغي". والغرض منه ضمان إتاحة الوقت للترجمة إلى اللغات الرسمية الست للاتحاد قبل دورة المجلس. وفي الحالة قيد المناقشة، أُتيحت الوثيقة بالفعل بجميع اللغات الست. وعلاوة على ذلك، استرعى المستشار القانوني الانتباه إلى ممارسة المجلس الراسخة المتمثلة في قبول المساهمات المتأخرة؛ ويبدو أنه لم يكن هناك أي حالة رفض فيها المجلس مثل هذه الوثيقة على الإطلاق.

6.8 ودعا الرئيس المجلس إلى قبول إدراج الوثيقة في جدول الأعمال ومناقشة جوهر المساهمة في اليوم التالي.

7.8 وقال عضو المجلس من الاتحاد الروسي إنه بسبب تقديم المساهمة في وقت متأخر جداً، أي قبل يومين فقط من الدورة، لم يكن هناك ما يكفي من الوقت للنظر في الوثيقة، وهذا أمر غير عادل بالنسبة للأغلبية الصامتة من الدول الأعضاء التي لم تستطع حتى الآن استعراض النص أو التماس تعليمات من عواصمها، بينما لم يستطع مؤلفوها صياغة النص فحسب، ولكنهم استطاعوا أيضاً التشاور مع الآخرين وحشد التأييد. ومن المهم معاملة الجميع على قدم المساواة. كما أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية، ولا سيما بشأن الآثار المالية للوثيقة، قبل أن تتم مناقشتها بشكل صحيح. وعلاوة على ذلك، تمت صياغة القرار الوارد في الوثيقة C22/81 قبل بدء عملية السلام الحالية وقبل إجراء تقييم للاحتياجات أو الموارد. وهناك أيضاً أسباب تدعو إلى إجراء استعراض أوسع في سياق عمل الاتحاد لإعادة بناء البنية التحتية للاتصالات في بلدان أخرى تعاني من النزاعات، عملاً بالقرار 34 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين.

8.8 وبعد أن أشار الرئيس إلى أنه يمكن إثارة بعض هذه الشواغل أثناء المناقشة الموضوعية للوثيقة، اقترح العديد من أعضاء المجلس السماح للمندوبين بيوم أو يومين لاستعراض الوثيقة قبل مناقشة محتوياتها.

9.8 وقال عضو المجلس من الاتحاد الروسي أنه نظراً لعدم وجود توافق في الآراء، ينبغي تأجيل النظر في الوثيقة. وبدلاً من ذلك، يمكن إضافة الوثيقة إلى جدول الأعمال كوثيقة معلومات أو وثيقة مؤقتة، وليس كمساهمة. ومع ذلك، سيكون أكثر فائدة النظر في هذه المسألة في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022، من جانب الدول الأعضاء البالغ عددها 193 دولة عضواً بدلاً من الدول الأعضاء في المجلس البالغ عددها 42 دولة عضواً فقط.

10.8 وذكر العديد من أعضاء المجلس أنه، نظراً لأهمية الحالة وإلحاحها، من الضروري أن تظل الوثيقة C22/81 مساهمة وأن تتم مناقشتها خلال دورة المجلس الحالية.

**عُلقت الجلسة في الساعة 1250 واستؤنفت في الساعة 1440.**

11.8 أشار الرئيس إلى التأييد القوي المعرب عنه بشأن مبادئ الحياد والنزاهة والإنسانية والاستقلالية التي توجه عمل الاتحاد، وفقاً للدستور والاتفاقية، وأشار إلى المشورة القانونية المقدمة بشأن المقرر 556 للمجلس، فدعا المجلس إلى اعتماد مشروع جدول الأعمال بإدراج الوثيقة C22/81 على أساس أن اللجنة التوجيهية ستناقش فترة زمنية مناسبة للنظر فيها.

12.8 وقال عضو المجلس من الاتحاد الروسي إن الاتحاد، بصفته وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة، يمكن أن يأخذ التوجيه من الأمم المتحدة ولكنه غير ملزم بقراراتها. وقال إن وفده على استعداد للعمل مع جميع أعضاء المجلس والدول الأعضاء بروح تحقيق توافق الآراء. وفي حين أنه من حق الدول الأعضاء التعبير عن آرائها، فإنه لا ينبغي تسييس عمل المجلس. وينبغي أن تركز أي مناقشة بشأن الوثيقة C22/81 على تقديم المساعدة والدعم للبلدان ذات الاحتياجات الخاصة، بما يتماشى مع التعليمات الواردة في *الفقرة* 2من *يكلف مجلس الاتحاد* من القرار 34 (المراجَع في دبي، 2018).

13.8 **واعتُمد** مشروع جدول أعمال دورة المجلس لعام 2022 (الوثيقة C22/1(Rev.2)).

# 9 إسناد الوثائق (الوثيقة C22/DT/1)

1.9 **ووفق على** الوثيقة [C22/DT/1](https://www.itu.int/md/S22-CL-220321-TD-0001/en) التي قدمتها أمينة الجلسة العامة.

# 10 مشروع خطة تنظيم الوقت (الوثيقة C22/DT/2(Rev.4))

1.10 **ووفق على** الوثيقة [C22/DT/2(Rev.4)](https://www.itu.int/md/S22-CL-220321-TD-0002/en) التي قدمتها أمينة الجلسة العامة.

# 11 مسائل التنظيم

1.11 أعلنت أمينة الجلسة العامة أن جلسات المجلس ستعقد كالعادة يومياً من الساعة 0930 إلى الساعة 1230 ومن الساعة 1430 إلى الساعة 1730 عدا جلسات صباح الجمعة التي ستُعقد من الساعة 0900 إلى الساعة 1200. وكما جرت العادة أيضاً، ستتاح الترجمة الشفوية والوثائق باللغات الرسمية الست للاتحاد وستُبث المداولات شبكياً وفقاً للممارسة السابقة. وسيُستخدم العرض النصي باللغة الإنكليزية لمناقشات الجلسة العامة واللجنة الدائمة في قاعة الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني. وستتاح جميع الوثائق في الصفحة الإلكترونية للمجلس وعبر تطبيق مزامنة وثائق دورة المجلس لعام 2022. وفي ضوء استمرار جائحة فيروس كورونا، أجريت ترتيبات للمشاركة عن بُعد للذين لم يستطيعوا السفر؛ غير أن أعضاء المجلس الحاضرين فعلياً هم من سيتخذون القرارات. وينبغي أن يواصل جميع المشاركين مراعاة قيود الصحة العامة ذات الصلة واتخاذ التدابير الضرورية الأخرى للحد من مخاطر العدوى.

2.11 و**أُحيط علماً** بالمعلومات المتعلقة بتنظيم أعمال دورة المجلس لعام 2022.

# 12 الإعراب عن التعازي للصين

1.12 أعرب أعضاء المجلس عن تعازيهم إلى شعب الصين وإدارتها في أعقاب تحطم طائرة مدنية في وقت سابق من ذلك اليوم على متنها 132 شخصاً. وأعرب عضو المجلس من الصين عن خالص تقديره لكلماتهم.

# 13 بيان مقدم من وزير

1.13 أدلى السيد روفشان روستاموف (نائب وزير التنمية الرقمية والنقل في أذربيجان) ببيان، أعلن فيه ترشيح بلده لإعادة انتخابها في المجلس وترشيح السيدة صحيبة حسنوفا لإعادة انتخابها لعضوية لجنة لوائح الراديو في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022.

|  |  |
| --- | --- |
| الأمين العام:**هولين جاو** | الرئيس:**سيف بن غليطة** |

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ